

VII kadencja



# **KANCELARIA SEJMU**

## **Biuro Komisji Sejmowych**

### **PEŁNY ZAPIS PRZEBIEGU POSIEDZENIA**

- **KOMISJI DO SPRAW UNII EUROPEJSKIEJ**  
(NR 118)
- **KOMISJI SPRAW ZAGRANICZNYCH**  
(NR 64)  
z dnia 24 stycznia 2013 r.



---

## Pełny zapis przebiegu posiedzenia

### Komisji do Spraw Unii Europejskiej (nr 118)

### Komisji Spraw Zagranicznych (nr 64)

24 stycznia 2013 r.

Komisje: do Spraw Unii Europejskiej i Spraw Zagranicznych, obradujące pod przewodnictwem posłów **Grzegorza Schetyny (PO)**, przewodniczącego Komisji Spraw Zagranicznych i **Andrzeja Gałazewskiego (PO)**, zastępcy przewodniczącego Komisji do Spraw Unii Europejskiej, zrealizowały następujący porządek obrad:

- bilans prezydencji cypryjskiej w Radzie Unii Europejskiej; spotkanie z przedstawicielem prezydencji cypryjskiej w Radzie Unii Europejskiej, ambasadorem Republiki Cypryjskiej panem Andreasem Zenonosem,
- program prezydencji irlandzkiej w Radzie Unii Europejskiej; spotkanie z przedstawicielem prezydencji irlandzkiej w Radzie Unii Europejskiej, ambasadorem Irlandii panem Eugene Hutchinsonem.

W posiedzeniu udział wzięli pracownicy Kancelarii Sejmu: **Adam Dudzic** wicedyrektor Biura Spraw Międzynarodowych, **Łukasz Andrzejczyk**, **Piotr Babiński**, **Eliza Kalita**, **Joanna Kowalska**, **Artur Kucharski** i **Monika Nowak** – z sekretariatów Komisji w Biurze Komisji Sejmowych i Biurze Spraw Międzynarodowych.

#### **Przewodniczący poseł Grzegorz Schetyna (PO):**

Otwieram wspólne posiedzenie Komisji do Spraw Unii Europejskiej oraz Komisji Spraw Zagranicznych. Witam posłów i zaproszonych gości, w tym przedstawicieli korpusu dyplomatycznego. Szczególnie serdecznie witam pana Eugene Hutchinsona, ambasadora Irlandii oraz pana Andreasa Zenonosa, ambasadora Republiki Cypryjskiej. Dziękuję za przyjęcie zaproszenia.

Czy są uwagi do porządku obrad? Nie ma uwag. Tematem dzisiejszego posiedzenia jest dyskusja na temat priorytetów prezydencji irlandzkiej w Radzie Unii Europejskiej. Zanim oddam głos panu ambasadorowi Hutchinsonowi, będę chciał prosić pana ambasadora Andreasa Zenonosa o dokonanie podsumowania ostatniego półrocza, czyli prezydencji cypryjskiej.

Bardzo proszę, panie ambasadorze.

#### **Przedstawiciel prezydencji cypryjskiej w Radzie Unii Europejskiej, ambasador Republiki Cypryjskiej Andreas Zenonos:**

Dzień dobry. Życzę państwu dobrego nowego roku.

Bardzo się cieszę, że występuję na wspólnym posiedzeniu Komisji do Spraw UE oraz Komisji Spraw Zagranicznych, dokonując podsumowania prezydencji cypryjskiej, którą sprawiliśmy po raz pierwszy. Mam okazję przedstawić wyniki prezydencji cypryjskiej. Cypr po wejściu do UE w 2004 r. po raz pierwszy objął prezydencję w Radzie UE. Zrozumiałe, że dla nas było to ogromne wyzwanie, ale także szansa, żeby zaprezentować nasz kraj i promować wspólne tematy UE.

Jak mówiłem przed 6 miesiącami, motto prezydencji brzmiało: „Dla lepszej Europy”. Chcieliśmy uczynić Europę bliższą obywatelom, ale także bardziej pozytywnie postrzeganą w świecie. Sądzę, że udało nam się być bezstronnymi pośrednikami pomiędzy

wszystkimi krajami członkowskimi i w relacjach z krajami trzecimi. Współpracowaliśmy ze wszystkimi instytucjami UE, z Radą UE, Komisją Europejską i Parlamentem Europejskim. Dzięki dobrej współpracy udało nam się osiągnąć zamierzony cel. Pragnę podkreślić, jak ważna jest udana kooperacja tych instytucji w celu realizacji wspólnych zadań UE.

Podjęliśmy prezydencję jako trzeci członek trio składającego się z Polski, Danii i Cypru. Chcę podziękować Polsce i Danii za wspaniałą współpracę przez cały okres sprawowania prezydencji przez trio. Przejęliśmy przewodnictwo w trudnych warunkach, gdy uwarunkowania gospodarcze i finansowe były bardzo niesprzyjające nie tylko dla Europy, ale globalnie. Poszukiwaliśmy rozwiązania problemów ekonomicznych. Zaakcentowaliśmy konieczność rozwoju, wzrostu i zatrudnienia, zwłaszcza młodzieży. Były to nasze podstawowe cele.

Dużym problemem, z którym musieliśmy się zmierzyć, było doprowadzenie do porozumienia w sprawie wieloletnich ram finansowych 2014-2020. Udało nam się przybliżyć do porozumienia w sprawie budżetu UE na rok 2013. Mimo naszych usilnych starań nie udało się uzyskać porozumienia w sprawie wieloletnich ram finansowych, choć pracowaliśmy bardzo ciężko. Uważamy, że wszystkie strony wykazały się dużą dojrzałością. Oczekuje się, że w lutym br., dzięki prezydencji irlandzkiej, uda się osiągnąć porozumienie w kwestii ram finansowych. To warunek konieczny, aby Unia mogła pójść naprzód. Musimy wiedzieć, w jakich ramach finansowych musimy się poruszać.

Chciałbym przedstawić państwu kluczowe informacje dotyczące prezydencji cypryjskiej. Około 1800 osób było zaangażowanych ze strony cypryjskiej w sprawowanie prezydencji. Zorganizowaliśmy ponad 1500 spotkań, zarówno w Brukseli, jak i na Cyprze oraz w innych krajach. 215 nieformalnych spotkań Rady zostało zorganizowanych na Cyprze. Ponadto odbyło się 15 nieformalnych spotkań ministrów i 350 imprez kulturalnych, zarówno na Cyprze, jak i za granicą. W okresie trwania prezydencji ponad 19 tys. przedstawicieli różnych krajów odwiedziło Cypr. Gościliśmy ponad 1750 przedstawicieli środków masowego przekazu. Na stronie prezydencji mieliśmy 87 tys. odwiedzin miesięcznie, a 3,2 tys. osób zostało abonentami informacji na temat prezydencji cypryjskiej.

Jednym z ważnych tematów, który udało nam się kontynuować i zakończyć, był jednolity pakiet ochrony patentowej. Był to przedmiot dyskusji przez wiele lat, jednak wcześniej nie udało się osiągnąć porozumienia. W trakcie naszej prezydencji udało się doprowadzić do porozumienia i sfinalizować prace. Kolejny istotny efekt prezydencji cypryjskiej to porozumienie w sprawie jednolitego mechanizmu nadzorczego. Muszę powiedzieć, że strefa euro była jednym z ważniejszych obszarów zainteresowania prezydencji cypryjskiej. Konieczne było udzielenie wsparcia euro. Dynamika działań pozwala nam widzieć przyszłość strefy euro bardziej optymistycznie.

Postęp osiągnęliśmy również w kwestiach dotyczących wspólnego europejskiego systemu azyłowego, który znajduje się w bardzo zaawansowanej fazie prac przed porozumieniem. Mamy nadzieję, że dzięki wsparciu prezydencji irlandzkiej uda się osiągnąć porozumienie. W tej sprawie istniały rozbieżności stanowisk pomiędzy organami UE. Naszym sukcesem było przedyskutowanie kwestii.

Intensywnie zajmowaliśmy się kwestią aktu o jednolitym rynku. Prezydencja cypryjska odnotowała wyraźny postęp w obszarze wszystkich nieukończonych działań. Udało się zamknąć pięć z nich.

Osiągnęliśmy postęp w obszarze relacji z krajami trzecimi. Powstała nowa dynamika w tych relacjach, zarówno jeśli chodzi o nasze kraje sąsiedzkie, jak i inne. Ważne jest porozumienie w sprawie strefy wolnego handlu pomiędzy UE i Japonią, a także negocjacje w sprawie podobnego porozumienia z Singapurem. Umowy te mogą w zasadniczy sposób przyczynić się do wzrostu, zwłaszcza w obszarze zatrudnienia ludzi młodych. Pozwoli to zmniejszyć bezrobocie.

Dużą wagę przywiązywaliśmy także do innych tematów – energii, zatrudnienia, bezrobocia. Staraliśmy się pozyskać do współpracy sektor prywatny. Postawiliśmy temat przedsiębiorstw prywatnych, których aktywność jest ważnym czynnikiem wzrostu.

Jeśli chodzi o temat poszerzenia Unii, to położyliśmy wielki nacisk na tę kwestię. Minister spraw zagranicznych odwiedził wszystkie kraje bałkańskie i Bliskiego Wschodu,

gdzie odbywały się dyskusje. Udało się osiągnąć postęp w obszarze relacji każdego z tych krajów z UE. Staraliśmy się zacieśnić stosunki tych państw z Unią. Osiągnęliśmy progres w kwestii Islandii. Zamknęliśmy jeden rozdział w negocjacjach w Czarnogórze. Podpisano porozumienia pomiędzy UE a Armenią, Ukrainą, jeśli chodzi o ułatwienia wizowe na krótkie pobyty w krajach UE.

Obszarem naszego szczególnego zainteresowania było południowe sąsiedztwo UE. Państwa tego regionu znajdują się w ważnym okresie przemian. Wielu przedstawicieli UE gościło w krajach regionu, w tym lady Ashton. Odbyło się wiele spotkań, gdyż chcieliśmy rozwijać dialog z tymi państwami i promować kwestie praw człowieka i demokracji, jako ideały UE. Naszą uwagę koncentrowaliśmy również na krajach wschodniego sąsiedztwa.

Kończąc, chciałbym podziękować wszystkim organom UE, z którymi mieliśmy bardzo dobrą współpracę. Pragnę również podziękować Polsce i Danii, jako pozostałym członkom trio. Jeśli Cyprowi udało się zrealizować priorytety, to dzięki efektywnej współpracy w ramach trio i ze wszystkimi parterami w UE. Unia Europejska nie jest dziełem kraju, który przewodniczy, lecz naszym wspólnym dziełem.

Dziękuję bardzo i życzę prezydencji irlandzkiej powodzenia w realizacji wszystkich zamierzeń.

**Przewodniczący poseł Grzegorz Schetyna (PO):**

Dziękuję bardzo za podsumowanie. Oddaję głos ambasadorowi Hutchinsonowi. Bardzo proszę.

**Przedstawiciel prezydencji irlandzkiej w Radzie Unii Europejskiej, ambasador Irlandii Eugene Hutchinson:**

Chciałbym raz jeszcze pogratulować naszym kolegom wyśmienitej pracy, którą wykonali w ostatnich sześciu miesiącach. Dziękuję w imieniu Unii Europejskiej. Był to wielki wysiłek podjęty przez mały kraj.

Obecna prezydencja jest siódmą prezydencją Irlandii w UE. Po raz pierwszy sprawowaliśmy prezydencję w 1975 r., a ostatnia zakończyła się w 2004 r., kiedy powitaliśmy Polskę oraz 9 innych nowych państw członkowskich w UE. Teraz świętujemy 40 rocznicę przystąpienia Irlandii do UE. Jest to zarazem nasza pierwsza prezydencja w ramach nowych reguł, które wyznaczyło przyjęcie Traktatu Lizbońskiego. W tym sensie Polska nas już wyprzedziła.

Nasza prezydencja będzie bezstronna. Mamy nadzieję, że będzie efektywna i oszczędna. Nie będę koncentrować się na danych statystycznych. Kolega z Cypru przedstawił obszerne dane statystyczne. Pokróćce rzecz ujmując, przeprowadzimy 1600 spotkań, 180 w Dublinie, w tym 11 nieformalnych na poziomie ministerialnym. Oczekujemy udziału 15 tys. osób. Program prezydencji i priorytety powinny być postrzegane w kontekście nadrzędnego programu, który został przygotowany przez nowe trio – Irlandię, Litwę oraz Grecję. Program został opublikowany w zeszłym miesiącu i dotyczy okresu do połowy 2014 r.

Priorytety naszej prezydencji są dość proste. Chcemy przyczynić się do zapewnienia trwałego wzrostu, stworzyć warunki, które będą sprzyjać powstawaniu nowych miejsc pracy, przywrócić stabilność i reprezentować UE na scenie międzynarodowej. Naszym zdaniem, kluczowym priorytetem dla UE jest obecnie wzrost gospodarczy, który doprowadzi do stworzenia nowych miejsc pracy, by pomóc tym, którzy zostali dotknięci przez kryzys. Powinniśmy zapewnić trwałą stabilność oraz właściwe zarządzanie gospodarcze w Europie.

Grudniowe posiedzenie Rady Europejskiej przyjęło konkluzje dotyczące przyszłości unii gospodarczej i walutowej. Mamy kilka terminów, których powinniśmy dotrzymać, w tym termin dotyczący jednolitego mechanizmu nadzorczego. Te propozycje zostały sformułowane w raporcie przewodniczącego Van Rompuy'a „W kierunku rzeczywistej unii gospodarczej i walutowej”. Pan Van Rompuy przedstawi kolejne propozycje oraz mapę drogową w kierunku zapewnienia dalszej konwergencji fiskalnej oraz gospodarczej do czerwca 2013 r.

Chcemy, by prezydencja irlandzka przyczyniła się w konstruktywny sposób do tego procesu. Celem działań jest stworzenie silniejszej i bardziej efektywnej unii gospodarczej i walutowej. Kluczowe obszary to unia bankowa, usprawniona koordynacja gospodarcza i zwalczanie bezrobocia wśród młodzieży.

Na początku porozmawiamy na temat Rady ds. Ogólnych. Mamy kilka kluczowych polityk i programów, takich jak Wspólna Polityka Rolna, Connecting Europe Facility. To wszystko wpłynie na przyszłość UE, ukształtuje przyszły rozwój gospodarczy i społeczny. Prezydencja będzie wspierać Radę w prowadzeniu negocjacji w zakresie wieloletnich ram finansowych. Miejmy nadzieję, że uda się to zrobić już w przyszłym miesiącu. Chcielibyśmy pozyskać w tej sprawie poparcie Parlamentu Europejskiego. Poprowadzimy negocjacje dotyczące wszystkich 67 działań ustawodawczych, które pozwolą nam ustalić przyszły budżet i uruchomić go.

Ważne jest właściwe zarządzanie gospodarcze. W tym kontekście semestr europejski wymaga poprawy nadzoru oraz koordynacji ze strony państw członkowskich. Jego celem jest zapewnienie zdrowych finansów publicznych i przyczynienie się do stabilności oraz odbudowa pewności i zaufania, aby doprowadzić do wzrostu, w tym wzrostu inwestycji. Prezydencja powinna wypracować mapę drogową, która doprowadzi do przeglądu obecnego stanu podczas czerwcowego posiedzenia Rady Europejskiej.

Finansowanie w ramach funduszy spójności jest istotną częścią wieloletnich ram finansowych. Jest to jeden z najbardziej skutecznych instrumentów UE, jeśli chodzi o sprawy gospodarcze, społeczne oraz terytorialne. Dlatego też prezydencja będzie pracować wraz z PE w zakresie „sześciopaku”. Prezydencja będzie również działać na rzecz wzmocnienia polityki rozszerzenia, przy uwzględnieniu zasady warunkowości. Sporo zależy od postępu w samych państwach członkowskich i w państwach kandydujących.

Będziemy nadzorować sprawy związane ze sporządzeniem raportu końcowego w odniesieniu do Chorwacji. Oczekujemy przystąpienia Chorwacji do UE z dniem 1 lipca br. Będziemy prowadzić dalsze negocjacje z Islandią. Wszystko zależy od wyborów parlamentarnych, które odbędą się w kwietniu. Chcielibyśmy również odbudować i przywrócić dynamikę w rozmowach z Turcją. Zamierzamy iść dalej w negocjacjach z Czarnogorą. W czasie naszej prezydencji UE omówi i być może uzgodni pewne działania dotyczące aspiracji europejskich Serbii oraz Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii oraz Albanii.

Będziemy podejmować dalsze działania na podstawie porozumienia osiągniętego w czasie prezydencji cypryjskiej w zakresie miejsc pracy w obszarze transportu morskiego. Zamierzamy działać na rzecz wdrożenia zintegrowanej polityki morskiej UE.

Jeśli chodzi o Radę ds. Zagranicznych, będziemy współpracować z wysokim przedstawicielem oraz europejską służbą działań zewnętrznych, by wypromować większą skuteczność oraz spójność w obszarze polityki zagranicznej UE. Będziemy współpracować na poziomie ONZ oraz na innych forach wielostronnych. Współpracując z europejską służbą działań zewnętrznych będziemy wspierać wdrożenie czynników motywujących, aby realizować europejską politykę sąsiedztwa. Chodzi o wsparcie procesów demokratycznych oraz wzmocnienie rozwoju gospodarczego w państwach znajdujących się na wschód i południe od UE.

Zamierzamy walczyć o przestrzeganie praw człowieka. Opracujemy politykę UE w zakresie rozbrojenia oraz nieprolifracji broni. Chcemy wzmocnić zdolność UE do reagowania w zakresie zapobiegania konfliktom i rozstrzygania konfliktów. Prezydencja zamierza blisko współpracować z europejską służbą działań zewnętrznych w zakresie wdrożenia pewnych zdolności wojskowych, by wesprzeć Wspólną Politykę Bezpieczeństwa i Obrony. Będziemy wspierać UE w zakresie operacji związanych z zarządzaniem kryzysem oraz w rozwoju grup bojowych.

Istotne jest wzmocnienie relacji pomiędzy regionalnymi organizacjami oraz ONZ poprzez angażowanie UE i udział w operacjach pokojowych ONZ. Prezydencja powinna blisko współpracować z europejską służbą działań zewnętrznych, przeprowadzić pogłębiającą dyskusję w zakresie spraw obrony w czasie grudniowego posiedzenia Rady Europejskiej. Dążymy do tego, by stawić czoła nowym zagrożeniom, takim jak głód, ubóstwo oraz zagrożeniom spowodowanym przez zmiany klimatyczne. Będziemy pracować w trzech obszarach: w zakresie przeciwdziałania ubóstwu i głodowi oraz niekorzystnym

zmianom klimatycznym w państwach najbiedniejszych. Będziemy zacieśniać relacje pomiędzy organizacjami, by zapewnić pomoc humanitarną. Zamierzamy opracować stanowisko UE w zakresie celów millenijnych ONZ.

Chcemy wpłynąć na rozwój handlu międzynarodowego. Zamierzamy doprowadzić do nowego porozumienia w zakresie handlu oraz inwestycji pomiędzy UE a USA. Chcielibyśmy również sfinalizować negocjacje dotyczące wolnego handlu pomiędzy UE a Kanadą. Planujemy wzmocnić gospodarcze oraz handlowe relacje pomiędzy naszymi państwami członkowskimi a państwami uczestniczącymi w sąsiedztwie wschodnim i południowym. Poprowadzimy negocjacje z innymi państwami trzecimi, w tym Japonią, Indiami, państwami ASEAN i Chinami.

Jeśli chodzi o Radę ds. Gospodarczych i Finansowych, skupimy się na wdrożeniu pewnych inicjatyw, by uzyskać większy poziom stabilności. Ważne jest przywrócenie poziomu zaufania, by podtrzymać realizowane inwestycje i zachęcić do tworzenia nowych miejsc pracy. Takie zaufanie powinno być budowane nie tylko w UE, ale także na zewnątrz. To będzie sprzyjać inwestycjom oraz wzrostowi. Dlatego też będziemy opracowywać priorytety dotyczące unii bankowej. Jeśli chodzi o mechanizm nadzorczy, który został uzgodniony i przyjęty w zeszłym miesiącu w ramach Rady Europejskiej, będzie on stanowił podstawę do zapewnienia działania nadzoru bankowego w całej Europie.

Chcielibyśmy dojść do konkluzji w sprawie „dwupaku”, na tyle szybko, na ile będzie to możliwe. Chcemy wdrożyć działania dotyczące gospodarczego zarządzania w UE, szczególnie w ramach semestru europejskiego. Prezydencja będzie również zajmować się innymi obszarami usług finansowych, by wzmocnić nadzór oraz ochronę inwestorów i konsumentów.

Jeśli chodzi o Radę ds. Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, to będziemy działać tak, aby doprowadzić do przyjęcia pakietu dotyczącego ochrony danych. Chcielibyśmy sfinalizować prace nad europejskim systemem ds. uchodźców, by uwzględnić interesy migrujących pracowników. Należałoby zreformować Wspólną Politykę Rolną, co przyczyniłoby się do efektywnej realizacji programu strategicznego „Europa 2020”. Priorytetem jest przyjęcie pakietu reform, które pozwolą zrealizować 4 propozycje: dopłat bezpośrednich dla rolników, wsparcia rynkowego, polityki rozwoju obszarów wiejskich i nowych reguł dotyczących finansowania. Musimy doprowadzić do lepszego zarządzania rybołówstwem. Polityka w zakresie rybołówstwa również wpłynie na rozwój i opracowanie strategii atlantyckiej oraz zintegrowanej polityki morskiej.

Chcielibyśmy osiągnąć postęp w sprawach dotyczących zatrudnienia oraz usprawnienia polityki fitosanitarnej.

Rada ds. Zatrudnienia, Polityki Społecznej, Zdrowia oraz Konsumentów pracuje w bardzo szerokim zakresie. Chcielibyśmy zwrócić uwagę na kilka spraw. Po pierwsze, chcemy sfinalizować prace nad pakietem dotyczącym gwarancji dla młodzieży, by zachęcać do tworzenia nowych miejsc pracy i zwiększać szanse zatrudnienia młodych. Młodzi ludzie uzyskają ofertę, która pozwoli im znaleźć zatrudnienie, umożliwi dalszy rozwój bądź przysposobienie zawodowe. Liczymy, że porozumienie w tym zakresie uda się osiągnąć już na początku przyszłego miesiąca.

Planujemy poczynić postęp w ustawodawstwie związanym z tworzeniem nowych miejsc pracy w ramach wieloletnich ram finansowych. Należy uwzględnić rolę Europejskiego Funduszu Społecznego oraz programu zmian społecznych i innowacji. Przywiązujemy wagę do wzmocnienia innowacyjności, prac badawczo-rozwojowych i rozwoju jednolitego rynku. Zamierzamy podjąć działania dotyczące jednolitego rynku. Chcemy przedstawić pewne propozycje, by doprowadzić do realizacji cyfrowego wspólnego rynku. Musimy współpracować w zakresie bezpieczeństwa w cyberprzestrzeni, podpisu elektronicznego, identyfikacji elektronicznej, ochrony danych oraz poszerzenia dostępu do szerokopasmowego Internetu.

Prezydencja zaangażuje PE, Komisję Europejską i państwa członkowskie, by osiągnąć porozumienie w zakresie uznawania kwalifikacji zawodowych. Zamierzamy doprowadzić do porozumienia w zakresie wzmocnienia konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw.

Jeśli chodzi o Radę ds. Środowiska, podjęte zostaną działania w kontekście 7 programu na rzecz środowiska. Będą prowadzone prace legislacyjne, których celem jest zapewnienie ochrony zasobów naturalnych UE. W marcu br. zwrócimy uwagę Komisji Europejskiej na sprawy klimatyczne. Chcielibyśmy stworzyć podstawę opracowania strategii w tej dziedzinie.

Będziemy dążyć do tego, aby UE stała się światowym liderem w zakresie ochrony środowiska.

Jeśli chodzi o transport, telekomunikację oraz energię, rada zajmująca się tymi sprawami opracuje skoordynowane działania różnych sieci oraz już istniejącej infrastruktury. Mamy nadzieję, że uda się doprowadzić do porozumienia w zakresie rozwoju europejskiego systemu transportowego, do powstania dyrektywy w zakresie bezpieczeństwa wydobycia ropy i gazu, a także w zakresie wewnętrznej komunikacji na rynku energii.

Jeśli chodzi o oświatę i kształcenie, ważne jest zapewnienie dalszego kształcenia. Jest to jedno z narzędzi walki z ubóstwem, przyczyniające się do tworzenia nowych miejsc pracy. Prezydencja oraz PE zwróćą szczególną uwagę na takie programy, jak ERASMUS.

Dziękuję za uwagę. Z chęcią odpowiem na pytania.

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałążewski (PO):**

Rozpoczynamy dyskusję. Dwie prezydencje pod rząd sprawują państwa wyspiarskie. Panowie ambasadorowie zwrócili uwagę na problemy będące w polu zainteresowania ich państw. Pan poseł Sellin, proszę bardzo.

**Poseł Jarosław Sellin (PiS):**

Mam pytanie do pana ambasadora Hutchinsona. Wśród priorytetów, które pan ambasador przedstawił, znajduje się przywrócenie dynamiki w negocjacjach z Turcją. Na czym miałyby to polegać? Odpowiedź na to pytanie może być interesująca nie tylko dla nas, ale również dla ambasadora Cypru i pani ambasador Grecji.

Drugie pytanie trochę odbiega od tematu dzisiejszego spotkania, jednak poznanie stanowiska Irlandii w tej sprawie byłoby dla nas interesujące. Czy jest oficjalne stanowisko wobec wczorajszego wystąpienia premiera Wielkiej Brytanii?

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałążewski (PO):**

Proponuję, żeby odpowiedzi były udzielane po wystąpieniach trzech posłów. Pani przewodnicząca Fotyga, proszę bardzo.

**Poseł Anna Fotyga (PiS):**

Dziękuję bardzo, panie przewodniczący. Ekscelencje, witamy na wspólnym posiedzeniu komisji. Chciałam pogratulować prezydencji cypryjskiej sprawnie przeprowadzonego przewodnictwa. Mam pytanie do ekscelencji ambasadora Cypru. W trakcie prezentacji priorytetów prezydencji cypryjskiej pół roku temu ekscelencja mówił, że będzie to prezydencja typu brukselskiego. Rzeczywiście, tak ją raczej ocenialiśmy. Chciałabym wobec tego zapytać o następującą kwestię. W kontekście negocjacji wieloletnich ram finansowych strona cypryjska pod koniec sprawowania prezydencji złożyła propozycję, z którymi Polska miała pewien problem. Znacznie ograniczały one budżet przewidziany na ważne z naszego punktu widzenia dziedziny. Czy ekscelencja mógłby mi powiedzieć – jaki był zamysł takiej właśnie propozycji? Jakiego przełomu Cypr chciał dokonać?

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałążewski (PO):**

Dziękuję. Pan poseł Szczerski, bardzo proszę.

**Poseł Krzysztof Szczerski (PiS):**

Dziękuję bardzo. Gratuluję prezydencji irlandzkiej wyboru logo. Uważam, że labirynt znacznie lepiej pokazuje stan UE niż optymistyczne strzałeczki logo polskiej prezydencji. Jesteśmy bliżej labiryntu niż prostych pomysłów na wzrost.

Mam następujące pytania do pana ambasadora Hutchinsona. Wśród priorytetów prezydencji wymieniacie państwo efektywną implementację semestru europejskiego. Co w państwa rozumieniu to oznacza? W tej sprawie trwa spór m.in. o rolę parlamentów narodowych.



Drugie pytanie dotyczy polityki sąsiedztwa. Jakie postępy w ramach negocjacji z Mołdawią są możliwe do osiągnięcia w czasie prezydentury Irlandii? Właśnie wróciłem z Mołdawii. W marcu odbędzie się posiedzenie Zgromadzenia Parlamentarnego Polsko-Mołdawskiego. Mamy kilka toczących się równolegle negocjacji z Mołdawią. Zakorzenie europejskiego wyboru tego kraju jest już bardzo pilne. Czy możemy spodziewać się w czasie państwa prezydentury istotnych postępów w tej sprawie?

Trzecia sprawa dotyczy Justice and Home Affairs. W planach pracy Komisji Europejskiej na 2013 r. pojawiło się powołanie prokuratury europejskiej. W państwa priorytetach nie zostało to uwzględnione. Rozumiem, że w najbliższym półroczu nie przewidujecie państwo prac w tym zakresie? Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałazewski (PO):**

Poproszę panów ambasadorów o udzielenie odpowiedzi w kolejności, w jakiej zabieraliście głos.

**Ambasador Republiki Cypryjskiej Andreas Zenonos:**

Jeśli chodzi o kwestię poszerzenia, to chciałbym podkreślić, że Cypr uznał za swój cel odgrywanie roli bezstronnego pośrednika w relacjach ze wszystkimi państwami, instytucjami i organizacjami. Negocjacje z Turcją nie posunęły się naprzód z winy tego kraju. Premier Turcji oświadczył, że w okresie prezydentury cypryjskiej nie chce prowadzić rozmów z UE. Jego deklaracje były jasne i tak się stało. Podczas trwania naszej prezydentury Turcja nie brała udziału w żadnym spotkaniu. Negocjacje nawet o drobinę nie postąpiły do przodu. Stało się tak z winy partnera tureckiego. Z perspektywy państw członkowskich jest to konsekwencja postawy braku poszanowania prezydentury i UE.

Pragnę podkreślić, że Cypr wspiera proces rozszerzenia i przyjęcie wszystkich państw, kiedy tylko spełnią warunki i przyjmą zasady funkcjonowania UE. Każdy kraj będzie wchodził do UE z poszanowaniem własnych wartości, jeśli tylko będzie szanować wartości unijne.

Cypryjska prezydentura była określana jako brukselska. Większość spotkań odbywała się w Brukseli. Nasze stałe przedstawicielstwo zostało wzmocnione dużą liczbą osób. Tam odbywały się negocjacje i rozmowy.

Kwestia porozumienia w sprawie wieloletnich ram finansowych była podstawowym celem trio prezydentury. Był to temat palący, który trzeba było zamknąć do końca roku albo do pierwszych miesięcy 2013 r. Podczas trwania naszej prezydentury wykonaliśmy ogromną pracę. Spotykaliśmy się z państwami członkowskimi, ze wszystkimi osobami odpowiedzialnymi za kwestie finansowe. Próbowaliśmy zbliżyć stanowiska państw członkowskich, żeby osiągnąć porozumienie. Jeśli chodzi o pieniądze, to każde państwo chce uzyskać jak najwięcej. Dyskusje zaczęły się od poziomu maksimum postulowanego przez każde państwo, abyśmy powoli mogli zmniejszyć ten poziom i zbliżyć stanowiska aż do osiągnięcia porozumienia.

Cypr nie przedstawił swoich propozycji. Nie były to propozycje rządu cypryjskiego, lecz Cypru jako prezydentury. Próbowaliśmy dokonać zmniejszenia budżetu, aby ułatwić osiągnięcie porozumienia. Co udało się osiągnąć? Państwa musiały zrozumieć, że konieczne jest porozumienie. W okresie kryzysu nie możemy mieć budżetu, który satysfakcjonowałby wszystkich. Zaproponowaliśmy małe zmniejszenie o 50 mld euro. Teraz możemy zgodzić się z większym zmniejszeniem, ale dokonując redukcji środków w inny sposób, we wszystkich sferach. Było to konieczne. Trzeba było przekonać się, jak zareagują państwa członkowskie.

Ostatnia propozycja była efektem wspólnej decyzji Rady UE i została przedstawiona przez pana Van Rompuya, który czuwa nad przebiegiem rozmów mających doprowadzić do porozumienia. Mam nadzieję, że uda się to osiągnąć na początku lutego, na specjalnym spotkaniu w kwestii budżetu UE.

Jeśli chodzi o negocjacje z Mołdawią, to rozmowy były prowadzone. Mołdawia jest chyba jedynym państwem sąsiedztwa wschodniego, które odnotowuje wzrost. Rozmowy pomiędzy UE i Mołdawią posuwają się do przodu. Dziękuję.

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałazewski (PO):**

Poproszę pana ambasadora Irlandii o odpowiedź na pytania.

### **Ambasador Irlandii Eugene Hutchinson:**

Dziękuję bardzo. Trudno zacząć, uzyskawszy tak wiele różnych pytań poruszających tak rozległą tematykę. W odpowiedzi na pytanie dotyczące Turcji pragnę stwierdzić, że jest to bardzo skomplikowana, wrażliwa kwestia. Irlandia ma bardzo pozytywne podejście do kwestii rozszerzenia. Wiemy, że Turcja stanowi szczególne wyzwanie. Jesteśmy wdzięczni za dobrą pracę wykonaną przez Komisję Europejską w ostatnim czasie, za utrzymanie zaangażowania w proces poszerzenia. Z radością przyjmujemy konkluzje Rady z grudnia, w których uznano, że w interesie obu stron leży, aby negocjacje akcesyjne nabrały tempa. Mamy nadzieję, że podczas naszej prezydencji będziemy mogli otworzyć z Turcją rozdział negocjacji. Wiele zależy od wszystkich stron – od państw członkowskich UE, ale także od Turcji. Podchodzimy do tych negocjacji z bardzo pozytywnym nastawieniem.

Wiemy, że jest to wrażliwa i skomplikowana kwestia. Zostaliśmy zachęteni przez dyskusję na marginesie nieformalnego spotkania ministrów ds. europejskich, które odbyło się w ubiegły weekend w Dublinie. Poszerzenie było jednym z głównych tematów tego spotkania. Tyle mogę w tej chwili powiedzieć na ten temat. Podczas prezydencji okażę się więcej. Chciałem zasygnalizować kierunek, w jakim będziemy podążać.

Kolejne pytanie dotyczyło naszej reakcji na wczorajszą wypowiedź premiera Camerona. Mogę powiedzieć, że nie jest to na naszej agendzie. Tylko tyle mogę dziś powiedzieć na ten temat. Jest oczywiste, że wystąpienie premiera Camerona formułuje istotne strategiczne pytania dla Unii Europejskiej i dla Wielkiej Brytanii, a także dla Irlandii. Przemówienie premiera było istotne z punktu widzenia członkostwa Wielkiej Brytanii w UE. Takie członkostwo jest oczekiwane. Jak wszystkie państwa, Wielka Brytania zyskuje na członkostwie w UE i wnosi bardzo ważny wkład do Unii. Unia Europejska jest silniejsza, mając Wielką Brytanię jako członka. Ważne jest, żeby UE była odpowiednio wyposażona, miała właściwe instrumenty, aby zmierzyć się z wyzwaniami przyszłości. To jest wspólny interes całej UE.

Jeśli chodzi o zmierzenie się z problemami, wiele już zostało zrobione. Mówił o tym mój kolega z Cypru. Musieliśmy uporać się z tym bezprecedensowym kryzysem gospodarczym. Debata – co powinno jeszcze zostać zrobione – będzie kontynuowana w przyszłości, zarówno w Wielkiej Brytanii, jak i na poziomie UE. Jeśli indywidualne państwa członkowskie chcą podzielić się swoimi pomysłami, oczywiście mogą to robić. Nie chcemy wtrącać się w debatę, która jest wewnętrzną debatą Wielkiej Brytanii. Oczywiście chcemy, żeby Wielka Brytania była silnym partnerem w UE. Ta kwestia nie powinna odwracać naszej uwagi od tego, co w tej chwili musimy robić. Prezydencja chce pracować na rzecz zapewnienia stabilności, miejsc pracy i wzrostu. Te kwestie są dla nas priorytetowe. Uważamy, że na tym powinna koncentrować się nasza energia. Powinniśmy poświęcić się kwestii jednolitego rynku, unii bankowej, zatrudnienia, walki z bezrobociem, szansom, jakie otwiera przed nami świat cyfrowy. W rozwiązywaniu problemów powinniśmy starać się wykorzystywać narzędzia, które daje nam UE.

Jeśli chodzi o debatę w Wielkiej Brytanii, uważamy, że może wypowiedzieć się na ten temat. Jesteśmy blisko Wielkiej Brytanii. Mamy powiązania rodzinne, ekonomiczne, w zakresie wszczęcia procesu pokojowego w Irlandii Północnej. Jestem przekonany, że relacje Irlandii z Wielką Brytanią są i pozostaną silne. Irlandia chce pozostać w sercu Europy i blisko Wielkiej Brytanii.

Kolejne pytanie dotyczyło semestru europejskiego. Jest to ogromnie ważny mechanizm, dosyć nowy. Postrzegamy go, jako istotne narzędzie, dzięki któremu możemy koordynować nasze polityki gospodarcze. Bardzo dobra praca została wykonana przez poprzednią prezydencję. Został opublikowany dokument zawierający wnioski. Będziemy starali się osiągnąć postęp w tej dziedzinie. Mamy mapę drogową, która została przedstawiona na posiedzeniu Rady ds. Ogólnych w grudniu. Głównym celem będzie zapewnienie skoordynowanej współpracy pomiędzy wszystkimi instytucjami, aby przygotować się do przeglądów marcowych i czerwcowych. Są to kamienie milowe tego procesu. Chodzi o wypracowanie podobnych poglądów na wspólne wyzwania, o uzgodnienie wspólnych priorytetów.

Chcemy w największym możliwym stopniu utrzymać silne relacje bilateralne w tym procesie. Chcemy zagwarantować, aby parlamenty europejskie i rządy były włączone w ten proces tak silnie, jak to możliwe. Ważne jest wzmocnienie roli parlamentarnej w procesie semestru, by był on bliższy parlamentom narodowym.

Jeśli chodzi o propozycje dotyczące wieloletnich ram finansowych, to nie mam nic więcej do dodania ponad to, co powiedział mój poprzednik. Przewodniczący Van Rompuy odgrywa rolę wiodącą. Należy docenić ogromną pracę wykonaną przez prezydencję cypryjską. W Radzie ds. Ogólnych przygotowano bardzo dobry grunt do prowadzenia rozmów. Nie można podejrzewać prezydencji cypryjskiej o to, że z jej powodu nie doszło do porozumienia. Tak wcale nie jest.

Jeśli chodzi o różne polityki UE, to przeczytałem nasze własne sprawozdanie i wiele dokumentów związanych z oceną wewnętrzną. Tak naprawdę oceny brzmią znacznie bardziej pozytywnie aniżeli przekaz medialny. Oczywiście chcielibyśmy, aby budżet funkcjonował, uwzględniając konkretne priorytety, aby doprowadził do powstawania nowych miejsc pracy. Unia Europejska w listopadzie była bliska zawarcia porozumienia. Niewątpliwie tej sprawie będzie blisko przyglądać się pan Van Rompuy. Nie sądzę, aby sprawa wróciła do Rady ds. Ogólnych. Na początku lutego Rada będzie rozpatrywać to zagadnienie. Jestem optymistycznie nastawiony, co do wyników negocjacji. Negocjacje nigdy nie przebiegają w sposób doskonały. Nie może być tak, że ktoś zostanie pominięty w czasie rozmów. Każdy znajdzie coś dla siebie.

Jeśli chodzi o europejski urząd prokuratorski, nie znam szczegółów tej sprawy. Nie oznacza to jednak, że zostanie pominięta przez prezydencję. Podejmowane będą nowe działania legislacyjne. Styczeń jest dla nas szczególnie ważnym miesiącem. Przeprowadzono już nieformalne spotkanie w Dublinie dotyczące spraw wewnętrznych. Nasz minister sprawiedliwości jest bardzo oddany tej sprawie. Jeśli państwo sobie życzą, mogę sprawdzić, jaki jest postęp w sprawie europejskiego urzędu prokuratorskiego.

To wszystko z mojej strony. Dziękuję bardzo.

#### **Przewodniczący poseł Andrzej Gałazewski (PO):**

Zgłosiły się jeszcze trzy osoby – posłowie Zalewska, Krzakała i ponownie pani poseł Fotyga. Czy ktoś chciałby jeszcze się wypowiedzieć? Nie ma zgłoszeń, zatem zamykam listę.

Pani poseł Zalewska, proszę bardzo.

#### **Posel Anna Zalewska (PiS):**

Dziękuję bardzo. Panowie przewodniczący, ekscelencje. Cieszę się, że będę mogła zadać kilka pytań. Najpierw sformułuję pytania dotyczące zakończonej prezydencji cypryjskiej. Wraz z gratulacjami mam prośbę o wyjaśnienie kilku kwestii. Później skieruję pytanie do pana ambasadora Irlandii.

Nie ukrywam, że podsumowanie prezydencji cypryjskiej czytam wspólnie z przemówieniem prezydenta republiki Cypryjskiej w Parlamencie Europejskiej. Wiąza się one ze sobą, a jednocześnie pozwalają zadawać różnego rodzaju pytania. Pan prezydent podczas swojego wystąpienia wspominał o unii socjalnej, akcentując, że jest to związane z jego przynależnością polityczną i wrażliwością społeczną. Czy pan ambasador byłby tak uprzejmy i rozwinął tę myśl? Co kryje się za hasłami unii socjalnej?

Wśród osiągnięć wymieniacie państwo unormowanie sytuacji dotyczącej ładu Schengen. Rzeczywiście był to poważny problem, natomiast kwestia nie zniknęła z dyskusji UE i parlamentów narodowych. Nadal mówi się o częściowym wprowadzeniu wiz. Jak silne są to deklaracje i z których krajów płyną?

Podkreślacie państwo, że kursu Europy nie trzeba zmieniać, że powinno być „więcej Europy w Europie”, że wszystkie pakiety – sześciopak, dwupak, pakt fiskalny – są idealnym rozwiązaniem na nasze bolączki. Skąd pojawienie się w wystąpieniu pana prezydenta sformułowania: „Nasi obywatele mają prawo czuć się tym zniechęceni. Naszym obowiązkiem jest złagodzić skierowaną przeciwko UE frustrację, która w wielu krajach zatacza coraz szersze kręgi”.

Mam wrażenie, że kwestie związane z niezmiennym od wielu lat kierunkiem nijak się mają do takiej diagnozy, ale być może jest to wyłącznie moja opinia.

Pan ambasador wypowiedział się na temat wieloletnich ram finansowych. Gdzie – pana zdaniem – tkwią największe zagrożenia? Czy jest szansa, żeby je pokonać? Oczywiście jest potrzeba oszczędności. Pewna liczba pomysłów musi zostać „wtłoczona” w ramy finansowe.

Kilka pytań do pana ambasadora Irlandii. Pogratuluję Irlandii sukcesu wychodzenia z kryzysu. Na ile wychodzenie z kryzysu umożliwił państwu „sześciopak” i obostrzenia finansowe wynikające z „sześciopaku”? Jak pan postrzega realizację „sześciopaku”? Sporo czasu minęło od jego uchwalenia. Mówimy o 3% deficytu, o 60% długu publicznego, o różnego rodzaju zobowiązaniach.

Na pewno będziecie państwo podnosić kwestię „dwupaku”, który choć przedyskutowany nadal budzi wątpliwości, chociażby w zakresie funduszu amortyzacyjnego zadłużenia. Niemcy niechętnie widzą swoją partycypację we wspólnej odpowiedzialności za długi. Dyskusja prowadzona jest w różnych formułach. To samo dotyczy obligacji stabilności euro i instrumentu finansowego dotyczącego składania się na projekty infrastrukturalne w wysokości 1% PKB. Czy mógłby pan wskazać na pomysły, możliwości? Na ile pomogą one Irlandii w dalszym świetnym wychodzeniu z kryzysu?

Wspomniał pan o Wspólnej Polityce Rolnej. Poproszę o kilka zdań rozwinięcia.

Kiedy pan ambasador mówił o zintegrowanej polityce morskiej, wspominał pan o tworzeniu miejsc pracy, o zrównoważonym rozwoju. Polska boleśnie odczuwa zintegrowaną politykę morską. U nas nastąpiła likwidacja miejsc pracy. Bardzo interesujące byłoby, gdyby pan ambasador wskazał kierunek prac czy pomysłów związanych z tym zagadnieniem. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałązewski (PO):**

Pan poseł Krzakała, proszę bardzo.

**Poseł Marek Krzakała (PO):**

Dziękuję bardzo, panie przewodniczący. Mam pytanie do pana ambasadora Irlandii. Dobrze się stało, że walka z bezrobociem wśród młodzieży to istotny priorytet w czasie sprawowania prezydentur. Wystarczy spojrzeć na przykład Hiszpanii, gdzie ponad 50% absolwentów nie ma pracy, a brak perspektyw na przyszłość rodzi ogromną frustrację. Chciałbym pana ambasadora zapytać o szczegóły tej oferty. Jakie konkretne działania i środki zostaną podjęte? Jakie propozycje zostaną wysunięte, aby uspokoić młodych ludzi i dać im nadzieję na lepszą przyszłość? Jakie będą działania krótko- i długoterminowe, kontynuowane przez kolejną prezydenturę? Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałązewski (PO):**

Dziękuję. Pani przewodnicząca Fotyga. Proszę.

**Poseł Anna Fotyga (PiS):**

Dziękuję bardzo. Chciałabym poruszyć jeszcze jeden temat. Swój komentarz kieruję do jego ekscelencji ambasadora Irlandii. Niezależnie od priorytetów, które przewodniczą planują z dużym wyprzedzeniem, rzeczywistość międzynarodowa zaskakuje. Sądzę, że przewodnictwo irlandzkie w najbliższym czasie będzie musiało zmierzyć się z poważnym kryzysem w Północno-Zachodniej Afryce, w regionie Maghrebu, Sahelu. Ze względu na moją wysoką ocenę ekspertyzy irlandzkiej, jeśli chodzi o politykę rozwojową, zwłaszcza w rejonie Afryki, chciałabym zapytać, jakie plany ma prezydentura irlandzka, jeśli chodzi o łagodzenie aspektów społecznych kryzysu.

Czy rozważano pomocowe programy społeczne dla grup etnicznych, dla Tuaregów? Zdaję sobie sprawę ze złożoności materii, ze względu na ich sprzymierzenie się z radykalnym islamizmem. Sądzę jednak, że to bieda i brak wcześniejszego rozwiązania problemów spowodowały sytuację, z jaką mamy do czynienia. Kryzys się zaostrza. Jest to przede wszystkim domena pani Ashton. Jakie są plany dotyczące spraw bezpieczeństwa w Północno-Zachodniej Afryce?

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałązewski (PO):**

Dziękuję. Poproszę pana ambasadora Andreasa Zenonosa o zabranie głosu.

### **Ambasador Republiki Cypryjskiej Andreas Zenonos:**

Dziękuję za gratulacje sprawowania prezydencji. Prezydent Cypru, przedstawiając program prezydencji cypryjskiej, podkreślił, że chciałby Europy ze społeczną twarzą, Europy, która rozumiałaby problemy i sytuację narodów europejskich oraz obywateli Europy. Europa powinna być bliska obywatelom. O takim obliczu Europy myślał prezydent.

Poprzez prowadzenie małych polityk pozostawiliśmy taki ślad, podkreślając nie tylko kwestie budżetowe, ekonomiczne, ale także kładąc duży nacisk na wzrost, tworzenie miejsc pracy. Bezrobocie wśród młodzieży to bardzo poważne zagadnienie. Europa musi zmierzyć się z tym problemem.

Prezydent podkreślił konieczność budowania Europy sprawiedliwej, bez podziału na Północ i Południe. Skoro mówimy o Unii, solidarność powinna być jej filarem, łączyć państwa członkowskie i obywateli. Unia powinna być jednolita. Powinniśmy poszukiwać rozwiązania problemów Południa i tworzyć perspektywy rozwoju. Aspekt społeczny był w centrum naszego zainteresowania, również w kontekście osób starszych, które stanowią wrażliwą kategorię obywateli UE. Obywatele nie powinni koncentrować się jedynie na sprawach kryzysu i oszczędnościach. Mówiliśmy o konstruktywnych środkach rozwoju i wzrostu, które pomogą i państwom, i obywatelom, poczuć się członkami Unii i myśleć optymistycznie o przyszłości. Będziemy walczyć o to, aby te kwestie nadal były w polu widzenia. Europa nie może istnieć bez wzrostu. Żeby wyjść z kryzysu, musimy myśleć o polityce wzrostu zatrudnienia.

Zobowiązaniem Europy jest ukazywanie społecznego oblicza, a nie tylko koncentrowanie się na uzdrowieniu gospodarki, cięciach wydatków. Powinniśmy dawać nadzieję na przyszłość. Bardzo się cieszę, że te kwestie są również w centrum zainteresowania prezydencji irlandzkiej, jak chociażby temat zatrudnienia, wzrostu, problemów młodzieży.

Wieloletnie ramy finansowe to bardzo gorący temat, który dzielił państwa. Nie było w tej sprawie porozumienia. Państwa członkowskie powinny dojść do wypracowania wspólnego poglądu. Na początku rozmawialiśmy o uzdrowieniu gospodarek, finansów publicznych. Zrozumieliśmy, że uzdrowienie musi łączyć się ze wzrostem. Dlatego powinniśmy wypracować wspólny pogląd w kwestii wzrostu. Budżet na lata 2014-2020 powinien dawać sygnał, że wzrost stanowi priorytet. W UE istniały dwie grupy – jedna chciała zachować wysokość budżetu, druga postulowała jego zmniejszenie. Powinien istnieć wspólny punkt. Prezydencja cypryjska postawiła na ostre ciecica, które prowadzą do uzdrowienia, ale kładąc nacisk na wzrost i rozwiązanie problemów młodzieży. Spójność społeczna była w centrum naszego zainteresowania. Wierzę, że nastąpiło zbliżenie stanowisk i rzeczywistość społeczno-polityczna jest taka, iż w lutym dojdziemy do porozumienia. Byłoby to z korzyścią dla nas wszystkich. Dziękuję.

### **Przewodniczący poseł Andrzej Gałązewski (PO):**

Dziękuję. Pan ambasador Hutchinson, bardzo proszę.

### **Ambasador Irlandii Eugene Hutchinson:**

Dziękuję, panie przewodniczący. Odpowiem łącznie na wszystkie pytania dotyczące instrumentów zarządzania gospodarczego. Wspomnę również o naszych doświadczeniach krajowych, gdyż tego dotyczyły pytania. Proszę nie zapominać, że niestety cały czas korzystamy z programu pomocowego UE i pomocy Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Przechodzimy reformy gospodarcze, które są skutkiem załamania systemu bankowego. Jesteśmy już na dobrej drodze. Wdrażamy zalecenia. Udało nam się poczynić postęp, osiągnąć cele. Mamy nadzieję, że wkrótce wyjdziemy z programu pomocowego. Krytyczna kwestia to dostęp do rynków finansowych. Istotne są koszty, które powinny być rozsądne i możliwe do poniesienia.

Jeśli chodzi o kwestię konsolidacji fiskalnej, to dla nas jest ona faktem. Musieliśmy wprowadzić w kraju zasadnicze zmiany. Jeśli chodzi o „sześciopak” czy „dwupak”, dyskusja jest może trochę akademicka, ale uważamy, że instrumenty te są konieczne. Opowiadamy się za silniejszą koordynacją polityk narodowych, integracją ekonomiczną, wzmocnionym mechanizmem nadzoru, szczególnie w strefie euro. Jesteśmy dobrym przykładem, dlatego należy do tego dążyć. Jednocześnie nie postrzegamy tej kwestii

jako konieczności cięć i wzrostu. Mamy wiele instrumentów wspierających wzrost, które się uzupełniają. Mam na myśli chociażby umowę na rzecz wzrostu.

Uważamy, że dyscyplina fiskalna nie jest tożsama z cięciami. Nie możemy wrócić do wzrostu, o ile nie wprowadzimy dyscypliny fiskalnej. Nie możemy pożyczać pieniędzy tak długo, jak długo ludzie nie będą mieli zaufania do tego, co się dzieje. Zbyt duży dług nigdy nie jest pożądany. Kto chce wydawać pieniądze z podatków na obsługę długu, zamiast na wspieranie działań społecznych? Potrzeba środków restrykcyjnych, dyscyplinujących, jest oczywista. Zostały one przyjęte, gdyż są potrzebne. W Irlandii stosujemy je z powodzeniem. Uważam jednak, że nie jest to alternatywa wobec wzrostu. Środki restrykcyjne powinny uzupełniać wzrost. Należy rozsądnie zarządzać gospodarką. Samo zarządzanie będzie stymulowało wzrost. Z naszej krajowej perspektywy inwestycje zagraniczne są ważne dla rozwoju gospodarczego i dobrobytu. Jeśli spojrzymy na inwestorów w USA, można powiedzieć, że ci, którzy dobrze zarządzają gospodarką, którzy wprowadzają dyscyplinę fiskalną, kreują warunki do pozyskiwania inwestycji. To właśnie słyszymy od inwestorów z USA.

Kilka pytań dotyczyło młodzieży i zatrudnienia. Jest to dla nas ważna dziedzina. Kiedy przeanalizujemy nasze wewnętrzne statystyki bezrobocia, również stwierdzimy, że nie dzieje się dobrze. Państwo w Polsce też o tym wiedzą. Młodzi ludzie kończą uniwersytety, a potem muszą wyjechać za granicę, żeby znaleźć pracę. Nasza administracja przeprowadziła test mający odpowiedzieć na pytanie, na czym powinniśmy się skoncentrować w czasie prezydencji. Temu testowi poddana została polityka z każdego obszaru. Zajmowaliśmy się różnymi sektorami – środowiskiem, finansami, reformą polityki rolnej, rybołówstwem. Szczególnie uwidoczniła się kwestia bezrobocia wśród młodzieży. Wśród 13 państw członkowskich, w tym w Irlandii, bezrobocie wśród młodzieży wynosi 25%. Jest to szokujące.

Kiedy ustalaliśmy priorytety naszej prezydencji, byliśmy świadomi tego problemu. Jesteśmy narodem imigrantów. Kilka lat temu ten proces uległ odwróceniu, ale nie spoczywamy na laurach. Staramy się uzdrowić gospodarkę, politykę fiskalną, ujednoczyć wszystkie polityki, również dotyczące młodzieży. Naszym celem jest przyjęcie rekomendacji Rady dotyczących gwarancji na rzecz młodzieży. Mamy nadzieję, że uda nam się to uczynić podczas posiedzenia Rady w lutym. Propozycja Komisji Europejskiej obejmująca pakiet na rzecz zatrudnienia młodzieży została ogłoszona w grudniu. Celem pakietu jest zachęcanie państw członkowskich, ażeby ich polityki i programy skupiały się na zapewnianiu szkolenia, dalszej edukacji i tworzeniu szans dla młodzieży. Pakiet został zainspirowany analizą przeprowadzoną przez Komisję. Była to analiza dobrych praktyk stosowanych w kilku państwach członkowskich. My również opracowaliśmy programy na podstawie tych wniosków.

Trudno ujmować pakiet na rzecz gwarancji dla młodzieży w izolacji od innych kwestii. W tym kontekście należy wspomnieć o programie ERASMUS oraz o dyrektywie uznającej wykształcenie i kwalifikacje zawodowe. Mamy nadzieję, że wszystkie te kwestie powiązane ze sobą stworzą lepsze perspektywy młodym ludziom kończącym wyższe uczelnie.

Jeśli chodzi o Wspólną Politykę Rolną oraz zintegrowane programy morskie, nie mam nic więcej do dodania. Mówiłem o tym wcześniej. Jak Cypr jesteśmy narodem wyspiarskim. Wysoko cenimy nasze zasoby morskie. Zdajemy sobie sprawę, że te polityki mogą być bolesne dla niektórych krajów, ale należy je wdrażać, żeby zapewnić odpowiednią ochronę zasobów morskich. Przeczytałem informację, że makrela jest zagrożonym gatunkiem z powodu nadmiernych połowów. Jest to szokujący fakt.

Proces reformy polityki rolnej już się odbywa. Obecnie jest na zaawansowanym etapie. Oczywiście są powody przeprowadzenia reformy w tym zakresie. Dziękuję, panie przewodniczący.

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałązewski (PO):**

Pan ambasador Zenonos chciałby odpowiedzieć na pytanie dotyczące kwestii Schengen. Bardzo proszę.

**Ambasador Republiki Cypryjskiej Andreas Zenonos:**

W czerwcu 2012 r. doszło do kryzysu pomiędzy PE i Radą w kwestii Schengen. Konflikt pomiędzy tymi instytucjami wpłynął na całą politykę Schengen. W trakcie naszej prezydencji doszło do poprawy sytuacji. Zorganizowaliśmy sporo spotkań z udziałem 3 instytucji – Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji Europejskiej. Udało się przezwyciężyć konflikt i osiągnąć porozumienie. Jesteśmy blisko jednolitej polityki w zakresie ładu Schengen. Jesteśmy blisko wspólnego porozumienia w sprawie systemu azylowego, bardzo ważnego dla UE. Dziękuję.

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałazewski (PO):**

Pan ambasador Hutchinson, proszę bardzo.

**Ambasador Irlandii Eugene Hutchinson:**

Zapomniałem o ważnym pytaniu dotyczącym skomplikowanej sytuacji w Afryce. W zeszłym tygodniu na posiedzeniu Rady ds. Zagranicznych poparliśmy rolę, jaką odegrała Francja w Mali. Działania Francji są zgodne z rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ oraz z polityką UE. Oczywiście, ta interwencja nie rozwiąże wszystkich problemów. Musimy działać w bardzo trudnych warunkach i wykorzystać wszystkie instrumenty, żeby znaleźć porozumienie polityczne i rozwiązać problemy wynikające z głębokich podziałów etnicznych. Popieramy misję szkoleniową UE, która zostanie skierowana w ten region tak szybko, jak będzie to możliwe. Podjęliśmy decyzję co do uczestnictwa w misji, podobnie jak Polska. Zastanawiamy się nad tym, czy będziemy mogli wysłać szkoleniowców.

W pytaniu, które zostało zadane, chodziło o wymiar humanitarny. Nie mam wystarczającej wiedzy w tym zakresie. Myślę, że nasi eksperci ds. rozwoju mają większą wiedzę, jeśli chodzi o konflikty etniczne i plemienne. Oczywiście aspekt humanitarny musi być brany pod uwagę. Z tego punktu widzenia sytuacja jest bardzo skomplikowana. Dodatkowo komplikuje ją ograniczony dostęp do informacji z regionu. Na poziomie UE musimy czasem przypominać sobie, że UE i kraje członkowskie są poważnym donatorem. Cieszymy się, że UE odpowiada na kryzys humanitarny w regionie Sahelu, że działa aktywnie, skupiając się szczególnie na Mali. Cieszymy się z ostatniej decyzji podjętej przez Komisję, dotyczącej wyasygnowania 20 mln euro.

W zeszłym roku wyasygnowaliśmy około 10 mln euro środków pomocowych dla regionu Sahelu, w tym 0,5 mln euro w związku z kryzysem w Mali. Chcielibyśmy kontynuować tę politykę w 2013 r. i udzielać pomocy humanitarnej.

Jak państwo wiedzą, odbędzie się konferencja donatorów na rzecz Mali, podczas której ustalimy kolejne kroki. Prezydencja w pełni popiera takie działania. Dziękuję za to pytanie.

**Przewodniczący poseł Andrzej Gałazewski (PO):**

Dziękuję panom ambasadorom Cypru i Irlandii. Z panem ambasadorem Irlandii będziemy mieli okazję spotkać się za pół roku, po zakończeniu prezydencji irlandzkiej. Do zobaczenia.

Dziękuję przedstawicielom korpusu dyplomatycznego za udział w posiedzeniu. Dziękuję państwu posłom za udział w dyskusji.

Zamykam posiedzenie komisji.